

Ursache zu sein scheint. Weiters können aus sprachlichen Gründen Nr. 1, 7 und nochmals 10 und 11 wahrscheinlich ausgeschlossen werden. Um hierüber definitiv zu urteilen, müsste ich die Veröffentlichungen, in denen die Vorschläge gemacht worden sind, allerdings nochmals kritisch sichten, was ich für diese Rezension nicht geleistet habe. Es bleiben dann noch zwei Gruppen übrig: Eine Gruppe, die mit der Deutung als "Gottheit" (Nr. 4 und 8) operiert und eine, die mit der Deutung als "Tiere" operiert (Nr. 2, 6 und 9). Grundsätzlich widersprechen sich die beiden Gruppen nicht, da die Maya sowohl anthropomorphe als auch teriomorphe Gottheiten kannten und auch Sternbilder als Numina betrachtet haben. Andererseits ist es unwahrscheinlich, dass ein Zeichen oder eine Zeichenkombination mit einem konstanten Kern so verschiedene Tiere, wie den Arara (ein Vogel, Nr. 2, im Maya *mo'*), das Warzenschwein (Nr. 6, 12, im Maya *keh*) und das Gürteltier (Nr. 9, im Maya *ibach*), die beiden letzteren bodengängige Säugetiere, bezeichnet, deren Namen außerdem in Maya-Sprachen nichts gemein haben. Die Vorschlagsliste ist also noch weiter zu reduzieren. Dabei ergibt sich, dass lediglich der Vorschlag Nr. 2, Arara (*mo'*), sowohl gute phonologische und morphologische, also sprachliche als auch kontextuelle Argumente durch begleitende Abbildungen für sich hat. Das gilt allerdings nur, wenn das betreffende Zeichen in komplexeren Schreibungen vorliegt. Diese Deutung kann für fünf Vorkommen, die alle im Katalog bei Zimmermann (1956) verzeichnet sind, nicht jedoch bei Macri und Co., weil sie Vorkommensnachweise für Zeichen in ihrem Katalog grundsätzlich nicht auflisten (!), als gesichert angesehen werden. Die Vorschläge bezüglich anderer Tiere haben zwar kontextuelle Argumente für sich, doch kommt dem Vorschlag *mo'* (Arara) quantitativ und auch qualitativ insofern größeres Gewicht zu, als er sprachlich unterbaut ist, was bei den anderen Tieridentifikationen nicht der Fall ist, und weil er für mehr Textstellen Gültigkeit hat als die anderen Vorschläge. Nach dieser Evaluation kann auch der von den Autoren des "Neuen Kataloges" gemachte Eigenvorschlag (Nr. 12) "peccary haunch" als nicht plausibel verworfen werden. An diesem Beispiel hoffe ich gezeigt zu haben, entlang welcher Linien eine argumentative Verarbeitung der Lesungsvorschläge in einem Katalog (oder auch in einer Datenbank) zu geschehen hat, sodass die Forschung vorgebracht wird und nicht vor einem immer größer werdenden Berg ungesichteten Forschungsmülls haltmacht.

Der vorliegende zweite Band des "Neuen Kataloges" listet ausschließlich Zeichen auf, die in den erhaltenen vorspanischen Maya-Handschriften Codex Dresdensis, Codex Peresianus und Codex Matritensis vorkommen. Diese waren bereits in vorbildlich differenzierter Form von Zimmermann (1956) und in pauschalerer Form auch von Thompson (1962) in ihren Katalogen verzeichnet gewesen und das mit Vorkommensnachweisen, die im "Neuen Katalog", fehlen. Die in den beiden bewährten Katalogen verwendeten Zeichennomenklaturen werden durch eine abermals vollkommen neuerfundene Nomenklatur ersetzt. Die Zeichen sind nur selektiv bzw. standardisiert, also weniger authentisch als in Zimmermanns Katalog abgebildet, was den potentiellen Nutzer nicht ge-

rade von der Brauchbarkeit des "Neuen Kataloges" überzeugen dürfte. Da auch die wichtigen Vorkommensnachweise weggelassen sind, geht Macri und Veils Katalog in dreifacher Hinsicht am tatsächlichen Bedarf der Forschung vorbei. Lediglich die schon erwähnte Auflistung von Entzifferungsvorschlägen ist ein neuer und die vorangegangenen Kataloge ergänzender Beitrag, der aber, wie ich an einem Beispiel gezeigt habe, verbesserungsbedürftig ist. Wenn also schon der Nutzen dieses zweiten Bandes des "Neuen Kataloges" als Forschungsinstrument nicht einleuchtet, ist außerdem zu bedauern, dass Macri und Co. nicht die Chance wahrgenommen haben, mit den beträchtlichen Forschungsmitteln, die ihnen für ihr Vorhaben gewährt wurden, ein drängenderes Desiderat der Maya-Schriftforschung in ihrem Katalogprojekt zu berücksichtigen, nämlich das systematische Verzeichnen von präklassischen Hieroglyphen und solchen auf klassischer Keramik sowie in Wandmalereien aus allen Epochen (vor allem aus Bonampak, Ek Balam, Naj Tunich, Río Azul und San Bartolo). Für diese Inschriftengruppen gibt es nämlich noch überhaupt kein Verzeichnis.

Berthold Riese

Maddy-Weitzman, Bruce: The Berber Identity Movement and the Challenge to North African States. Austin: University of Texas Press, 2011. 292 pp. ISBN 978-0-292-72587-4. Price: \$ 55.00

This is a scholarly and empathetic study of the Amazigh identity movement in North Africa that belongs in the library of anyone interested in North Africa. It begins with all too brief chapters on the precolonial and colonial periods but from that point on the coverage is fairly thorough and insightful for Morocco and Algeria if only passing attention is paid to other states. Coverage for Tunisia is slim and that of Libya, where Qaddafi repressed Amazigh identity movements off and on, is cursory but does include summaries of key conferences and government proclamations. The book is divided into seven chapters split among three parts: I. Entering History, II. Independence, Marginalization, and Berber Reimagining, III. Reentering History in the New Millennium.

The chapter on the precolonial period consists primarily of an up-to-date summary of historical views on the origins of Berbers, a brief discussion of the various Berber dynasties including the Barghwata kingdom, Ibn Khaldun's views and a very brief discussion of the Ottoman period. While there is no evidence of an origin of Amazigh languages in Saudi Arabia as Islamist narratives insist, there are linkages between ancient Coptic, Punic, and Tamazight that support a long history of Amazigh peoples in North Africa. The chapter on the colonial period provides an essential discussion of the salafi movement and the ways in which the French proclamation of the Berber Dahir, despite its utter failure to capture Amazigh perspectives, set up the subsequent obloquy of Amazigh culture during the Independence period. There were thus in both Morocco and Algeria at least thirty years of association between Arabization and Islamic identity which rendered attempts to promote Amazigh languages or cul-

ture as well as multiculturalism or *laïcité* immediately suspect.

The remaining chapters deal overwhelmingly with Morocco and Algeria. They detail the joining of “Pan-Arab” movements and both North African governments in a dialogue of legitimacy that explicitly leaves out the significance of Amazigh contributions to national identities. Much has been written about the explicitly ideological character of official historical narratives in North Africa – which usually leave out any role for minorities, Amazigh or Jewish. While all states tend to do something similar, monopoly of the media and access by most citizens only to Arabic language texts makes it much easier to provide particularly biased and narrow official narratives in the Near East. The account of recent changes in Moroccan and Algerian official narratives is one of the strengths of the book.

Discontents with the status quo including the domination of each country by particular elites initially took a leftist orientation with affinities to that of European Marxist groups. As these efforts failed by the 1980s, an Islamist alternative developed that the states initially attempted to coopt but this changed nothing in Morocco or Algeria with regard to the standing of Amazigh language or culture, because Islamist groups also felt driven to devalue Amazigh matters.

Since Amazigh movements explicitly opposed Pan-Arabism while Islamist movements identified Islam with Arabic, the latter opposed cultural and linguistic pluralism and put promotion of either European or Amazigh languages on a par as equally antithetical to Islam. Ironically, the arbitrary character of this position provided an opportunity for the Moroccan and Algerian governments to set themselves up both as protectors of minority rights, thereby gaining local and international legitimacy, and as the true custodians of North African identity.

While it is clear that key individuals, such as Mohamed Chafik and Ferhat Mehenni, exerted their intelligence and helped organize people to bring about these transformations, their partial success in the late 1990s and early 2000s, but not earlier, seems to be largely the result of what the Annales school of history would call a “conjuncture”: a time ripe for these particular ideas due to the confluence of any number of processes: geopolitical, personal ties of mentorship with the king (in Chafik’s case), the dynamics of radicalism in the Near East, and global movements in favor of multiculturalism.

Maddy-Weitzman devotes considerable time to the actual details of individual agency and policy shifts, the many figures participating in this dialogue and the subtleties of their positions, running from extremely dogmatic to a willingness to compromise, as well as to the declared and implicit reasons for these positions. Algeria’s initial more leftist or socialist government made only minor efforts to mollify the Islamist groups of the 1980s and 1990s and then later, under threat from electoral success by Islamist groups, broke entirely with them – something Morocco’s Sharifan government has not yet felt obliged to do. Remarkably, in both cases Amazigh movements had similar obstacles to recognition and achieved moderate

success in roughly the same time frame. This similarity in difference constitutes one of the most interesting features of Maddy-Weitzman’s book.

Rather than presenting a typical historical narrative in which causality is presented as understandable in hindsight, the book provides us a comparison between two countries that raises innumerable questions, not least whether the major differences between government type (monarchy vs republic) or economy disguise regimes that in the modern context are functionally identical, whether broad cultural movements have more impact on government or societal options than economics and whether individual agency has anything at all to do with these transformations.

The successes of Amazigh movements as well as the government backlash against them get equal coverage. The discussion of the Amazigh Dahir (1 March 2000) and the establishment of the “Institut Royal de la Culture Amazighe” (IRCAM: 17 October 2001) in Morocco richly detail the former’s critique of social and government discrimination against Amazigh culture and the variously successful efforts of the latter to improve the situation. The nuanced discussion of Kabyle alienation (chap. 7) and *la Kabylie autonome* platform advocated by Mehenni is of comparable richness.

Resistance to this trend has varied from efforts (c. 2009) to disallow Berber names – as un-Moroccan in nature and so contrary to Morocco’s Law No. 37–99 – to government pressure on systems of transcription. While the vast majority of Amazigh activists in both Morocco and Algeria wished Amazigh languages to be written in the Latin alphabet in line with a long and impressive set of efforts by professional linguists and Amazigh concern to connect to modernity, Morocco imposed the Tifinagh alphabet while the Algerian government supported use of the Arabic alphabet. Mohamed Chafik and many others have explicitly declared both choices as retrograde attempts to keep Amazigh populations and movements in line. In Europe, Amazigh groups largely continue use of the Latin alphabet due to its phonetic advantages, due to the abundance of linguistic work on Berber languages already available in Latin script, and its use in the overwhelming majority of scientific research.

While “The Berber Identity Movement” has a 2011 publication date, it antedates in its writing the 2011 movements across North Africa and the Near East recently referred to as an Arab spring and ends by reflecting on the future of the Amazigh vision of pluralistic societies within authoritarian regimes.

Thomas K. Park

Manca, Maria : La poésie pour répondre au hasard. Une approche anthropologique des joutes poétiques de Sardaigne. Paris : CNRS Éditions, 2009. 344 pp., CD-ROM. ISBN 978-2-7351-1259-3. Prix : € 27.00

“La poésie pour répondre au hasard. Une approche anthropologique des joutes poétiques en Sardaigne”. Il faut prendre au sérieux le sous-titre du livre de Maria Manca. Car ce n’est pas uniquement en terme disciplinaire qu’il faut entendre l’adjectif *anthropologique*, mais dans son